



Programa de las Naciones Unidas Para el Medio Ambiente



UNEP(DEC)/MED IG.15/6
1º de octubre de 2003

ESPAÑOL
Original: INGLÉS



PLAN DE ACCIÓN PARA EL MEDITERRÁNEO

Decimotercera reunión ordinaria de las Partes
Contratantes en el Convenio para la protección
del mar Mediterráneo contra la contaminación
y sus Protocolos

Catania (Italia), 11 a 14 de noviembre de 2003

PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 2004-2005

RESUMEN DE LAS ASIGNACIONES PRESUPUESTARIAS

	Presupuesto aprobado (en €)		Proyecto de presupuesto (en €)	
	2002	2003	2004	2005
I. GASTOS ADMINISTRATIVOS Y DE FUNCIONAMIENTO				
1. DEPENDENCIA DE COORDINACIÓN, Atenas, Grecia				
- Personal de la Secretaría y gastos de funcionamiento	676 321	691 385	683 351	651 616
- Personal de MEDPOL	392 121	401 452	374 496	381 657
- Gastos de funcionamiento sufragados por la contribución de contraparte griega	440 000	440 000	440 000	440 000
2. ORGANISMOS DE COOPERACIÓN DE MEDPOL	285 226	288 497	244 418	245 872
3. CENTRO REGIONAL DE RESPUESTA A SITUACIONES DE EMERGENCIA DE CONTAMINACIÓN MARINA EN EL MEDITERRÁNEO (CERSEC)	711 705	720 832	650 148	640 227
4. CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DEL PLAN AZUL	551 100	557 700	551 100	557 700
5. CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DEL PROGRAMA DE ACCIONES PRIORITARIAS (CAR/PAP))	422 400	433 400	422 400	433 400
6. CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DE LAS ZONAS ESPECIALMENTE PROTEGIDAS (CAR/ZEP)	343 750	345 950	360 000	360 000
7. CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DE LA TELEOBSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE (CAR/TOMA)	0	0	0	0
8. CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DE LA PRODUCCIÓN LIMPIA (CAR/PL)	0	0	0	0
TOTAL PARCIAL	3 822 624	3 879 216	3 725 912	3 710 472
GASTOS DE APOYO AL PROGRAMA*	439 741	447 098	427 169	425 161
TOTAL DE GASTOS ADMINISTRATIVOS Y DE FUNCIONAMIENTO	4 262 365	4 326 314	4 153 081	4 135 633

* Los gastos de apoyo al programa del 13% no se cargan a la contribución de contraparte griega.

ACTIVIDADES:

	Presupuesto aprobado (en €)		Proyecto de presupuesto (en €)	
	2002	2003	2004	2005
II. ACTIVIDADES				
TOTAL DE ACTIVIDADES QUE SE HAN DE FINANCIAR				
1. COORDINACIÓN DEL PROGRAMA	687 817	656 393	731 540	647 277
2. PREVENCIÓN Y CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN	1 116 500	990 837	1 139 000	1 114 000
3. PROTECCIÓN DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA	388 300	335 500	376 000	312 500
4. ORDENACIÓN SOSTENIBLE DE LAS ZONAS COSTERAS	418 000	495 000	461 493	462 793
5. INTEGRACIÓN DE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO	359 700	348 700	294 000	265 000
TOTAL PARCIAL	2 970 317	2 826 430	3 002 033	2 801 570
GASTOS DE APOYO AL PROGRAMA (13%)	330 192	311 599	338 717	312 657
TOTAL DE ACTIVIDADES FINANCIADAS	3 300 509	3 138 029	3 340 750	3 114 227

	Presupuesto aprobado (en €)		Proyecto de presupuesto (en €)	
	2002	2003	2004	2005
A. ACTIVIDADES QUE SE FINANCIARÁN CON CARGO AL FFM (con exclusión de la contribución voluntaria de la UE)				
1. COORDINACIÓN DEL PROGRAMA	616 413	566 500	659 540	554 277
2. PREVENCIÓN Y CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN	1 081 300	922 637	1 105 000	1 047 000
3. PROTECCIÓN DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA	217 800	203 500	226 000	202 500
4. ORDENACIÓN SOSTENIBLE DE LAS ZONAS COSTERAS	220 000	324 500	228 200	230 000
5. INTEGRACIÓN DE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO	260 700	236 500	210 500	195 000
TOTAL PARCIAL	2 396 213	2 253 637	2 429 240	2 228 777
GASTOS DE APOYO AL PROGRAMA (13%)	304 358	285 823	312 941	286 881
TOTAL DE ACTIVIDADES FINANCIADAS CON CARGO AL FFM	2 700 570	2 539 460	2 742 181	2 515 658

	Presupuesto aprobado (en €)		Proyecto de presupuesto (en €)	
	2002	2003	2004	2005
B. ACTIVIDADES QUE SE FINANCIARÁN CON CARGO A LA CONTRIBUCIÓN VOLUNTARIA DE LA UE				
1. COORDINACIÓN DEL PROGRAMA	71 404	89 893	72 000	93 000
2. PREVENCIÓN Y CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN	35 200	68 200	34 000	67 000
3. PROTECCIÓN DE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA	170 500	132 000	150 000	110 000
4. ORDENACIÓN SOSTENIBLE DE LAS ZONAS COSTERAS	198 000	170 500	233 293	232 793
5. INTEGRACIÓN DE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO	99 000	112 200	83 500	70 000
TOTAL PARCIAL	574 104	572 793	572 793	572 793
GASTOS DE APOYO AL PROGRAMA (4,5%)	25 835	25 776	25 776	25 776
TOTAL DE ACTIVIDADES QUE SE HAN DE FINANCIAR CON CARGO A LA CONTRIBUCIÓN VOLUNTARIA DE LA UE	599 939	598 569	598 569	598 569

PRESUPUESTO GLOBAL QUE ABARCA LOS GASTOS DE LAS ACTIVIDADES, ADMINISTRATIVOS Y DE FUNCIONAMIENTO DE LA DEPENDENCIA DE COORDINACIÓN Y DE LOS CENTROS (en euros):

	Presupuesto aprobado (en €)		Proyecto de presupuesto (en €)	
	2002	2003	2004	2005
DEPENDENCIA DE COORDINACIÓN, Atenas, Grecia				
TOTAL DE ACTIVIDADES	715 317	683 893	731 540	647 277
TOTAL DE GASTOS ADMINISTRATIVOS	1 508 443	1 532 837	1 497 846	1 473 273
TOTAL	2 223 759	2 216 730	2 229 386	2 120 550
MEDPOL				
TOTAL DE ACTIVIDADES	803 000	841 500	815 000	820 000
TOTAL DE GASTOS ADMINISTRATIVOS ORGANISMOS COOPERANTES	285 226	288 497	244 418	245 872
TOTAL	1 088 226	1 129 997	1 059 418	1 065 872
CENTRO REGIONAL DE RESPUESTA A SITUACIONES DE EMERGENCIA DE CONTAMINACIÓN MARINA EN EL MAR MEDITERRÁNEO (CERSEC)				
TOTAL DE ACTIVIDADES	313 500	182 337	324 000	294 000
TOTAL DE GASTOS ADMINISTRATIVOS	711 705	720 832	650 148	640 227
TOTAL	1 025 205	903 169	974 148	934 227
CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DEL PLAN AZUL (CAR/PA)				
TOTAL DE ACTIVIDADES	275 000	280 500	286 500	249 000
TOTAL DE GASTOS ADMINISTRATIVOS	551 100	557 700	551 100	557 700
TOTAL	826 100	838 200	837 600	806 700
CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES PRIORITARIAS (CAR/PAP)				
TOTAL DE ACTIVIDADES	387 200	403 700	382 993	392 793
TOTAL DE GASTOS ADMINISTRATIVOS	422 400	433 400	422 400	433 400
TOTAL	809 600	837 100	805 393	826 193
CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DE LAS ZONAS ESPECIALMENTE PROTEGIDAS (CAR/ZEP)				
TOTAL DE ACTIVIDADES	410 300	368 500	396 000	332 500
TOTAL DE GASTOS ADMINISTRATIVOS	343 750	345 950	360 000	360 000
TOTAL	754 050	714 450	756 000	692 500
CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DE LA TELEOBSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE (CAR/TOMA)				
TOTAL DE ACTIVIDADES	66 000	66 000	66 000	66 000
TOTAL DE GASTOS ADMINISTRATIVOS	0	0	0	0
TOTAL	66 000	66 000	66 000	66 000
CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DE LA PRODUCCIÓN LIMPIA (CAR/PL)				
TOTAL DE ACTIVIDADES	0	0	0	0
TOTAL DE GASTOS ADMINISTRATIVOS	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0
GASTOS DE APOYO AL PROGRAMA	769 933	758 697	765 885	737 818
TOTAL GENERAL	7 562 874	7 464 342	7 493 830	7 249 860

FUENTES DE FINANCIACIÓN (en euros):

	2004	2005
A. Ingresos		
Contribuciones al FFM	5 571 277	5 571 277
Contribución griega de contraparte	440 000	440 000
Contribución de contraparte del PNUMA	22 000	22 000
Total de contribuciones	6 033 277	6 033 277
Promesas no pagadas para 2002/03 y años anteriores (estimación media)	1 020 000	
Intereses bancarios en 2003-2004 (estimación)	460 000	
Total de ingresos previstos	13 546 553	
B. Compromisos		
Compromisos	6 155 152	5 939 249
Gastos de apoyo al programa	740 110	712 042
Total de compromisos	13 546 553	

	2004	2005
A. Ingresos		
Contribución voluntaria de la CE	598 568	598 568
B. Compromisos		
	572 793	572 793
Gastos de apoyo al programa (4,5 %)	25 776	25 776
Total de compromisos	598 569	598 569

Los intereses bancarios se calculan con arreglo a los intereses bancarios recibidos en 2001-2002 de 525.000 dólares EE.UU. convertidos en euros al tipo de cambio de julio de 2003.

CONTRIBUCIONES PARA EL BIENIO 2004-2005

Partes Contratantes	%	Contribuciones ordinarias al FFM para 2003 (en €)	Contribuciones ordinarias al FFM para 2004 (en €)	Contribuciones ordinarias al FFM para 2005 (en €)
Albania	0,07	3 877	3 877	3 877
Argelia	1,05	58 163	58 163	58 163
Bosnia y Herzegovina	0,30	16 619	16 619	16 619
CE	2,50	138 483	138 483	138 483
Chipre	0,14	7 755	7 755	7 755
Croacia	0,97	53 730	53 730	53 730
Egipto	0,49	27 143	27 143	27 143
Eslovenia	0,67	37 113	37 113	37 113
España	14,99	830 337	830 337	830 337
Francia	37,97	2 103 262	2 103 262	2 103 262
Grecia	2,81	155 653	155 653	155 653
Israel	1,47	81 427	81 427	81 427
Italia	31,37	1 737 670	1 737 670	1 737 670
Líbano	0,07	3 877	3 877	3 877
Libia	1,97	109 124	109 124	109 124
Malta	0,07	3 877	3 877	3 877
Marruecos	0,28	15 511	15 511	15 511
Mónaco	0,07	3 877	3 877	3 877
Siria	0,28	15 511	15 511	15 511
Túnez	0,21	11 632	11 632	11 632
Turquía	2,25	124 634	124 634	124 634
Total parcial	100,00	5 539 277	5 539 277	5 539 277
Serbia y Montenegro*	-	0	32 000	32 000
TOTAL DE LAS PC		5 539 277	5 571 277	5 571 277
País anfitrión (Grecia)		440 000	440 000	440 000
Fondo para el medio ambiente del PNUMA		55 000	22 000	22 000
TOTAL CONTRIBUCIONES		6 034 277	6 033 277	6 033 277

* La contribución de Serbia y Montenegro es provisional y se basa en el PIB del país. Las cifras definitivas, al igual que el porcentaje de la contribución, están pendientes del asesoramiento de la Sede del PNUMA.

Estimación de las contribuciones de contraparte en efectivo/especie de las Partes Contratantes que hospedan a Centros de Actividades Regionales y de los organismos de las Naciones Unidas que participan en el programa MEDPOL. Las cifras han sido comunicadas al PNUMA por los centros y organismos respectivos.

Países		2004 (en miles de €)	2005 (en miles de €)
Croacia	CAR/PAP	135	135
Francia	CAR/PA	702	702
Italia	CAR/TOMA	600*	600*
Malta	CERSEC	70	70
España	CAR/PL	625**	625**
Túnez	CAR/ZEP	99	99
Organismos de las Naciones Unidas			
OMS	MED POL	90	90
OIEA	MED POL	200	200
UNESCO/COI	MED POL	65	65

* Cifras provisionales sometidas a la aprobación del Gobierno de Italia, que apoya directamente las actividades de CAR/TOMA.

** Cifras provisionales sometidas a la aprobación el Gobierno de España, que apoya directamente las actividades del CAR/PL

I. COORDINACIÓN

I.A.1 MARCO JURÍDICO

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)							
		2004				2005			
		FFM	PNUMA	CE	EXT	FFM	PNUMA	CE	EXT
Asistencia jurídica a la Secretaría	DEPMED	13 000				12 000			
Asistencia a los países para que elaboren sus propias legislaciones y establezcan los mecanismos nacionales de control de la aplicación del Convenio y los Protocolos y las medidas de protección adoptadas y la presentación de informes	DEPMED	20 000				25 000			
Grupo de Trabajo de Aplicación y Cumplimiento	DEPMED		11 000				11 000		
Responsabilidad civil e indemnización	DEPMED	10 000				3 000			
Asistencia a los países para que creen sus sistemas de presentación de informes	DEPMED	44 000		20 000		5 000			
TOTAL PARCIAL DE ACTIVIDADES		87 000	11 000	20 000	0	45 000	11 000	0	0

I.A.2 MARCO INSTITUCIONAL (no aplicable)

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)							
		2004				2005			
		FFM	PNUMA	CE	EXT	FFM	PNUMA	CE	EXT
Preparación de un enfoque estratégico en el contexto de la aplicación del artículo 15 del Convenio*	MEDU	15 000				15 000			
TOTAL DE ACTIVIDADES		15 000	0	0	0	15 000	0	0	0

* Tal como se decidió durante la reunión de los Centros Nacionales de coordinación del PAM, Atenas, septiembre de 2003)

I.A.3 COMISIÓN MEDITERRÁNEA SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
Actividades preparatorias y elaboración de la Estrategia Mediterránea para el Desarrollo Sostenible (EMDS) (consultas y sesiones de trabajo)*	MEDU	43 540	31 000	30 000	20 000	30 000	30 000
Seguimiento de la aplicación de las recomendaciones de la CMDS Recomendaciones y apoyo a los países y asociados	MEDU	15 000	10 000			10 000	
TOTAL PARCIAL DE ACTIVIDADES		58 540	41 000	30 000	20 000	40 000	30 000

* La distribución final del presupuesto entre DEPMED y los CAR se decidirá durante el proceso de preparación de la EMDS.

I.A.4 ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES Y OTRAS ORGANIZACIONES ASOCIADAS

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
Apoyo a las organizaciones no gubernamentales y otros agentes importantes	DEPMED	55 000	11 000		33 000	33 000	
Promoción de la cooperación regional (REC, ESPOO, EAMS, LAS)	DEPMED	10 000					
TOTAL PARCIAL DE ACTIVIDADES		65 000	11 000	0	33 000	33 000	0

I.A.5 REUNIONES Y CONFERENCIAS ORGANIZADAS EN EL MARCO DEL PAM

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
Taller regional para examinar el informe sobre la EMDS	DEPMED				30 000	20 000	40 000
Reuniones de la Comisión Mediterránea sobre el Desarrollo Sostenible (CMDS) (una vez al año)	DEPMED	40 000		40 000	50 000		40 000
Reuniones del Comité Directivo de la Comisión Mediterránea sobre el Desarrollo Sostenible (una al año)	DEPMED	20.000		10 000	20.000		10 000
Reuniones de la Mesa (dos al año) para examinar los progresos del Plan de Acción, asesorar a la Secretaría sobre asuntos surgidos desde la reunión de las Partes Contratantes y decidir los ajustes al presupuesto por programas	DEPMED	50 000			30 000		
Reunión de los Centros Nacionales de Coordinación del PAM par examinar los progresos del Plan de Acción y el presupuesto por programas par 2006-1007 seguida por la decimocuarta reunión ordinaria de la Partes Contratantes *** para examinar y aprobar el presupuesto por programas para 2006-2007	DEPMED				100 000**		200 000***
Reunión de los Directores de los Centros de Actividades Regionales y de la Dependencia de Coordinación para la programación y coordinación de las actividades del PAM (una al año)	DEPMED	5 000			5 000		
Reuniones de consulta de los expertos en responsabilidad civil e indemnizaciones	DEPMED	10 000			15 000		
Reuniones del grupo de trabajo sobre aplicación y cumplimiento		30 000			30 000		
Reunión sobre el sistema de presentación de informes		35 000					
Conferencias de presentación de los proyectos del POZOC (con la participación de los CAR)	DEPMED	10.000			10.000		
Reserva para costos imprevistos relacionados con la organización de reuniones	DEPMED	10.000			15.000		
TOTAL PARCIAL DE ACTIVIDADES		210 000	0	50 000	305 000	20 000	290 000

I.A.6 INFORMACIÓN, SENSIBILIZACIÓN Y PARTICIPACIÓN DEL PÚBLICO

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)							
		4002				2005			
		FFM	PNUMA	CE	EXT	FFM	PNUMA	CE	EXT
Preparación, revisión, traducción, impresión y difusión de informes del PAM, con inclusión del mejoramiento del sitio del PAM en la web	DEPMED	55 000				55 000			
Preparación e impresión de material de información para el público y la prensa		25 000				15 000			
Preparación, traducción, impresión y difusión de la revista MEDWAVES del PAM (en árabe, francés e inglés)	DEPMED	35 000				30 000			
Taller para profesionales mediterráneos de la comunicación sobre el tratamiento informativo de la reducción de la contaminación de origen terrestre (conjuntamente con MED POL) – Regional	DEPMED	35 000			30.000				
Taller para profesionales mediterráneos de la comunicación sobre la diversidad biológica (conjuntamente con el CAR/ZEP) - Regional	DEPMED	35 000			30 000				
Asistencia a los países para la promoción de la participación del público (aplicación del artículo 15 del Convenio de Barcelona)	DEPMED	5 000	11 000		30 000	6 277	11 000		
Preparación e impresión de la serie de informes técnicos del PAM	DEPMED	7 000				3 000			
Servicios de biblioteca	DEPMED	5 000				5 000			
TOTAL PARCIAL DE ACTIVIDADES		202 000	11 000	0	90 000	114 277	11 000	0	0

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)							
		2004				2005			
		FFM	PNUMA	CE	EXT	FFM	PNUMA	CE	EXT
TOTAL ACTIVIDADES DE COORDINACIÓN		637 540	22 000	72 000	170 000	532 277	22 000	93 000	320 000

II. COMPONENTES

II.A PREVENCIÓN Y CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
A. CONTAMINACIÓN DE ORIGEN TERRESTRE: Aplicación del PAE/Protocolo COT							
Asistencia a los países para la preparación de los Planes de Acción nacionales, con inclusión de la terminación del análisis de diagnóstico nacional y del presupuesto de referencia	MED POL	28 000	22 000	a,e	20 000		
Cursos de capacitación regionales sobre la preparación de los PAN	MED POL	10 000		d			
Reunión de expertos designados por los gobiernos para analizar el proceso de aplicación a largo plazo de los PAN	MED POL	40 000		a			
Taller sobre los aspectos institucionales financieros de la aplicación de los PAN	MED POL	30 000		a			
Reunión de consulta sobre el manejo de los datos del PR, con inclusión del sistema de información	MED POL	30 000					
Preparación de un documento de examen sobre los impactos ambientales y los aspectos financieros de las plantas de tratamiento de las aguas residuales y sobre los sistemas naturales y las pequeñas plantas de tratamiento de las aguas residuales (OMS/MED POL)	MED POL	15 000					
Preparación de un documento de examen sobre los impactos ambientales de las prácticas de utilización de las aguas residuales con directrices sobre los parámetros físicos y químicos y un código de buenas prácticas para el uso de las aguas residuales (OMS/MED POL)	MED POL	15 000					
Preparación de directrices para el tratamiento, la eliminación y el uso de los fangos (OMS/MED POL)	MED POL	15 000					
Asistencia a los países para el manejo de las aguas residuales municipales (OMS/MED POL)	MED POL	20 000			10 000		
Reunión de expertos designados por los gobiernos para examinar las directrices y los documentos regionales relativos a las aguas residuales municipales (OMS/MED POL)	MED POL				40 000		b
Preparación de un documento de examen sobre métodos distintos para evitar el uso de contaminantes orgánicos persistentes (COP) con inclusión de la preparación de directrices (OMS/MED POL)	MED POL	10,000					
Asistencia a los países para que actualicen/elaboren una reglamentación nacional sobre las emisiones industriales	MED POL	20 000			20 000		
Asistencia a los países para que formulen y apliquen programas de vigilancia nacionales	MED POL	140 000			140 000		
Garantía de calidad de los datos (análisis químico) (AIEA/MED POL)	MED POL	110 000			110 000		

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
Garantía de la calidad de los datos (bioseguimiento)	MED POL	20 000			20 000		
Asistencia a los países para que implementen el programa de vigilancia de la eutrofización	MED POL	30 000			30 000		
Asistencia a los países para que realicen las actividades preliminares para determinar los criterios de calidad de las aguas destinadas a baños (OMS/MED POL)	MED POL				15000		b
Reunión de expertos designados por los gobiernos para examinar las actividades de seguimiento	MED POL				50 000		c
Asistencia a los países para la aplicación de las directrices relativas a la basura marina	MED POL	15 000			15 000		
Curso regional de capacitación sobre la recuperación y utilización de las aguas residuales en el Mediterráneo (OMS/MED POL)	MED POL			a			
Cursos nacionales de capacitación sobre el funcionamiento y la gestión de las plantas de tratamiento de las aguas residuales (OMS/MED POL)	MED POL			a			
Cursos nacionales de capacitación sobre el seguimiento y la inspección del medio ambiente (OMS/MED POL)	MED POL			a			b
Curso regional de capacitación sobre la vigilancia de los ríos	MED POL			a			
Curso nacional de capacitación sobre la vigilancia de los ríos	MED POL			a			
Asistencia a los países para que utilicen las mejores técnicas disponibles y las mejores prácticas ecológicas	MED POL	15 000			15 000		
Estudios e investigaciones sobre nuevos aspectos relacionados con el medio marino	MED POL	30 000			40 000		
Capacitación y becas	MED POL	30 000			30 000		
Asistencia a los países para la utilización del sistema de presentación de informes del PAE y del Protocolo COT	MED POL	15 000			25 000		
Implementación del proyecto experimental adicional del registro de emisiones y transferencias de contaminantes (RETC)	MED POL	20 000			20 000		
Asistencia a los países para la realización de la labor preparatoria sobre los indicadores de contaminación marina	MED POL	25 000			2 000	33 000	
Asistencia a los países para facilitar el cumplimiento y la aplicación de la legislación y los sistemas de inspección (OMS/MED POL)	MED POL	20 000			20 000		
Reunión de la red oficiosa sobre aplicación y cumplimiento de los reglamentos	MED POL				18 000	22 000	b
Protocolo sobre vertidos							
Actualización de los directrices	MED POL	10 000			5 000		
Asistencia a los países para la aplicación de las directrices sobre vertidos	MED POL	10 000			10 000		

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
Protocolo sobre desechos peligrosos Asistencia a los países por medio de los Centros Regionales del Convenio de Basilea para la gestión de los desechos peligrosos	MED POL	10 000			10 000		
Política de coordinación Reunión de los Coordinadores Nacionales de MED POL	MED POL				50 000		c
Preparación del programa revisado de MED POL (2006 - 2013)	MED POL	50 000			50 000		c
Preparación del informe sobre el estado del medio ambiente, en cooperación con el OEMA	MED POL	10 000					
B. CONTAMINACIÓN DE ORIGEN MARÍTIMO Prevención de la contaminación							
Preparación de una estrategia para la aplicación del nuevo Protocolo sobre la Prevención en Situaciones de Emergencia que se propondrá en el marco de la Fase III del PAM	REMPEC	76 000					
Asistencia a los Estados ribereños mediterráneos en el proceso de aplicación de las políticas de prevención de la contaminación marina, con inclusión de los servicios de asesoramiento a corto plazo a Estados ribereños individuales y a acuerdos de cooperación entre Estados bilaterales y subregionales	REMPEC	30 000			20 000		
Asistencia a los países para que analicen asuntos específicos relacionados con la protección del medio marino (v.gr., el sistema de predicción regional (SPR), agua de lastre, las zonas marítimas particularmente sensibles (ZMES), los lugares de refugio, remolque de emergencia)	REMPEC	25 000			20 000		
Instalaciones de recepción portuaria del proyecto MEDA en la región mediterránea	REMPEC			282 216			
Ampliación de las actividades de las instalaciones de recepción portuarias a los países no miembros de MEDA (Albania, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Eslovenia y Libia)	REMPEC	35 000					
Preparación de un programa de capacitación completo sobre la prevención de la contaminación de origen marino	REMPEC			*			
Un seminario regional y otro nacional sobre la prevención de la contaminación de origen marino en la región mediterránea	REMPEC	20 000			65 000		
Un seminario subregional sobre la prevención de la contaminación de origen marino en la región mediterránea	REMPEC			*			*
Control de la contaminación Asistencia a los países en situaciones de emergencia (Dependencia de Asistencia Mediterránea)	REMPEC	2 000					

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
Asistencia a los Estados ribereños del Mediterráneo en el mantenimiento/ mejoramiento de los sistemas nacionales y subregionales existentes de preparación e intervención	REMPEC	28 000			30 000		
Asistencia a los Estados ribereños del Mediterráneo en el establecimiento de nuevos sistemas nacionales y subregionales de preparación e intervención	REMPEC	15 000			30 000		
Asistencia a los países individuales en la elaboración de planes portuarios de emergencia para casos de accidentes que entrañan sustancias nocivas y peligrosas	REMPEC				20 000		
Un seminario regional y un seminario nacional sobre preparación y lucha contra la contaminación marina de origen marítimo	REMPEC	65 000			20 000		
Un seminario subregional sobre preparación e intervención en caso de contaminación marina de origen marítimo	REMPEC			*			*
Información							
Instalación de un sistema y una tecnología de información (v.gr., sitio web, SIR, MIDSIS, base de datos de la biblioteca, publicaciones), comunicación de información, actividades docente	REMPEC	16 000	12 000		4 000	12 000	
Reuniones							
7ª reunión de los Centros de Coordinación del CERSEC (dos representantes por país; autoridades marítimas y ambientales)	REMPEC			50,000**	73 000		
TOTAL DE ACTIVIDADES		1 105 000	34 000	332 216	1 047 000	67 000	0

Notas: a = FMAM; b = OMS; c = país anfitrión; d = FMAM francés; e) = PNUMA/PMA.

i) La TCD/OMI ha asumido un compromiso oral de apoyar este componente financieramente. La cantidad estimada oscila entre 120.000 \$ EE.UU. y 150.000 \$ EE.UU. para el bienio, pero tiene todavía que confirmarse oficialmente en espera de la aprobación del "Programa Integrado de Cooperación Técnica" para 2002-2003, que está prevista para finales de junio de 2001;

ii) Un proyecto por la suma total de aproximadamente 500.000 \$ EE.UU. que comenzó en septiembre de 2000 con los fondos transferidos a CERSEC sobre una base caso por caso para actividades realizadas con cargo a este proyecto.

(*) La OMI ha declarado de palabra su disposición a apoyar financieramente a estos componentes en 2004 y 2005. La cuantía se determinará en una etapa posterior y será confirmada por la OMI después de la aprobación del programa integrado de cooperación técnica.

() Como resultado de una propuesta hecha en la reunión de los Centros de Coordinación del PAM (Atenas, septiembre de 2003) de que se celebre una reunión anual de los Centros de coordinación con un solo delegado por país.**

Observación:

En 2002 el CERSEC ha presentado a CE/LIFE dos propuestas relativas a dos proyectos, por una suma total de 313.000 euros y 304.938 euros respectivamente para el bienio, que se realizarán en Albania (proyecto de tres años para la elaboración de un plan nacional para situaciones imprevistas) y en Turquía (proyecto de dos años sobre planes de emergencia portuaria en Mersin e Iskenderun). Si se aceptan, las actividades correspondientes podrán comenzar en algún momento de 2004.

II.B LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA Y LAS ZONAS ESPECIALMENTE PROTEGIDAS (abarca CAR/ZEP)

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
<u>Recopilación de datos y evaluación periódica de la situación</u> Recopilación de datos y asistencia a los países para la preparación de inventarios de especies y lugares	CAR/ZEP		10 000			40 000	
Iniciativa mediterránea relativa a la taxonomía	CAR/ZEP	30 000	25 000				
Creación de un mecanismo mediterráneo de intercambio de información sobre la diversidad biológica	CAR/ZEP	15 000			10 000		
<u>Medidas jurídicas</u> Asistencia a los países en el establecimiento y cumplimiento de su legislación nacional en la esfera de la conservación de lugares, especies y hábitats	CAR/ZEP	5 000					
<u>Planificación y administración</u> Aplicación de Planes de Acción adoptados en el marco del PAM relativos a las especies amenazadas	CAR/ZEP	15 000	70 000	10 000	15 000	70 000	10 000
Elaboración de estrategias y planes en la esfera de la conservación de la diversidad biológica	CAR/ZEP	18 000	40 000	15 000			
Taller sobre el control de la introducción de especies marinas foráneas y especies invasoras	CAR/ZEP	30 000					
Asistencia a los países para el establecimiento y gestión de las ZEP	CAR/ZEP	55 000		687 000	15 000		
Elaboración de indicadores sobre la diversidad biológica marina y costera	CAR/ZEP	10 000					
Reunión de expertos sobre los indicadores de la diversidad biológica marina y costera	CAR/ZEP				30 000		10 000
<u>Información pública</u> Elaboración y difusión de datos e información sobre la conservación de la diversidad biológica y la utilización sostenible	CAR/ZEP	13 000	5 000		25 000		
Asistencia a los Centros de Coordinación Nacional de las ZEP en lo que respecta a la actividad informativa sobre el Protocolo de las ZEP y los planes de acción	CAR/ZEP				15 000		
<u>Intercambio de experiencias y fortalecimiento de las capacidades nacionales</u> Sesiones de capacitación sobre los aspectos científicos y técnicos de la conservación del patrimonio común natural	CAR/ZEP	35 000			37 500		
<u>Reunión de los Centros Nacionales de Coordinación de las ZEP</u>	CAR/ZEP				55 000		
TOTAL DE ACTIVIDADES		226 000	150 000	712 000	202 500	110 000	20 000

II.C GESTIÓN SOSTENIBLE DE LAS ZONAS COSTERAS

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
POZOC: Función de coordinación; realización de actividades de GIZC en Argelia, Chipre y Eslovenia; realización de actividades concretas; gestión de los recursos naturales; programas participativos; manejo de los datos; creación de capacidad; evaluación ambiental; gestión urbana sostenible; evaluación de la capacidad máxima de recepción de turistas; preparación de estrategias, programas y planes de GIZ; preparación de proyectos viables como seguimiento de las actividades del POZOC; actividades preliminares de proyectos del POZOC en España y Marruecos	CAR/PAP	22 000	111 793	110 000	19 000	120 293	110 000
Creación de capacidad de los principales interesados en el POZOC	CAR/PAP		20 000			20 000	
Seguimiento de los POZOC: asistencia a los países para que supervisen la aplicación de los programas propuestos (preparación de proyectos)	CAR/PAP	5 000	10 000			10 000	
Asistencia a los POZOC para que abarquen la diversidad biológica y las actividades conexas en las ZEP	CAR/ZEP		20 000			20 000	
Análisis de la sostenibilidad sistémicos y prospectivos: - Elaboración de directrices - Puesta en práctica en los POZOC concernidos e información conexas	CAR/PA CAR/PA		21 000 34 000			26 000	
GIZC Perfeccionamiento de las metodologías de gestión integrada de las zonas costeras y de gestión integrada de las zonas costeras y las cuencas fluviales (GIZC y GIZCCF); aplicación de medios e instrumentos de GIZC-EAE, sistemas de información costera, sistemas de evaluación y gestión de los riesgos, financiación del modelo de desarrollo costero sostenible, modelos de gestión local	CAR/PAP	30 000			30 000		
Asistencia a países mediterráneos en la preparación de sus informes nacionales sobre gestión costera (Argelia, Egipto)	CAR/PAP	7 000					
Asistencia a los países para que elaboren su legislación nacional relativa a la gestión costera integrada y actividades en preparación de un marco jurídico regional para la GIZC	CAR/PAP	30 000			10 000		
Taller regional para examinar la propuesta de un instrumento jurídico regional sobre la GIZC	CAR/PAP				26 500		
Elaboración de una estrategia regional para luchar contra la erosión litoral en las zonas costeras mediterráneas	CAR/PAP				10 000		
Taller regional para examinar y adoptar el programa de acción destinado a luchar contra la erosión litoral en las zonas costeras mediterráneas	CAR/PAP					20 000	
Preparación del informe sobre el estado de las playas en el Mediterráneo	CAR/PAP	16 000			10 000		

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
Análisis de diagnóstico de las prácticas de gestión del paisaje en los países mediterráneos: tipología, configuraciones, directrices de gestión, paisajes destacados	CAR/PAP	15 000			10 000		
Actualización del "centro de intercambio de información" regional para la documentación, la difusión de información y la sensibilización con respecto a las iniciativas de gestión de las zonas costeras: actualización y mejoramiento del mecanismo del centro de intercambio de información regional	CAR/PAP	8 700			8 000		
Preparación de la estrategia de GIZC/POZOC	CAR/PAP	13 500	16 500				
Taller para revisar la estrategia de la GIZC y el POZOC junto con la reunión de los Centros Nacionales de Coordinación de CAR/PAP	CAR/PAP				30 500	16 500	10 000
Organización y realización del curso de capacitación abierto basado en Internet sobre la GIZC (MEDOpen): enfoque, metodología, documentos pedagógicos, estudios monográficos, selección de candidatos, oficina de asistencia, grupos de debate, primer curso de formación, exámenes	CAR/PAP	15 000			10 000		
ASISTENCIA AL PROGRAMA DE CAR/TOMA*	CAR/TOMA	66 000			66 000		
TOTAL DE ACTIVIDADES		228 200	233 293	110 000	230 000	232 793	120 000

* La evaluación provisional de CAR/TOMA está pendiente de la decisión de las Partes Contratantes.

II.D INTEGRACIÓN DE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
Informe sobre medio ambiente y desarrollo, valorización, comunicación y difusión	CAR/PA	55 000		180 250	45 000		49 450
Libertad de comercio y medio ambiente, cooperación y financiación del desarrollo sostenible (en el marco de la CMDS)							
- Instrumentos económicos para el desarrollo sostenible	CAR/PA	24 000		100 000 *			
- Financiación y cooperación con respecto al desarrollo sostenible (taller)	CAR/PA		35 000				
Integración de la sostenibilidad en las políticas sectoriales							
<u>Recursos naturales, desarrollo rural y agricultura</u>							
- Bosques: programa de <i>Silva Mediterranea</i> (estudios de casos prácticos, visión prospectiva, reunión de trabajo regional)	CAR/PA			150 000 *			150 000 *
- Agricultura y desarrollo rural: estudios de casos (indicadores), visión prospectiva (en colaboración con el CIHEAM)	CAR/PA	25 000		25 000 *	40 000		25 000 *
- Agua: seguimiento de los avances logrados con los indicadores y las buenas prácticas (en relación con la CMDS)	CAR/PA	10 000		60 000	10 000		60 000
- Curso de capacitación regional sobre la aplicación de directrices a la gestión sostenible de los recursos hídricos urbanos	CAR/PAP	25 000					
- Implementación del proyecto subregional en los países del Maghreb: determinación de las medidas de protección, rehabilitación y gestión en áreas experimentales, elaboración de la estrategia y preparación de planes de gestión	CAR/PAP	20 000			15 000		
- Capacitación regional en las metodologías, los instrumentos, los procedimientos y las tecnologías de control y gestión de la erosión y la desertificación	CAR/PAP		7 500			7 000	
- Aplicación del proyecto LIFE-Terceros países sobre el mejoramiento de la vigilancia de la degradación de las tierras litorales en el Líbano y la República Árabe Siria	CAR/PAP			**			
<u>Transporte y urbanización, gestión urbana y desarrollo sostenible (en relación con la CMDS)</u>							
- Estudios de casos prospectivos y reunión de expertos	CAR/PA	8 500	20 000			27 000	30 000 *

ACTIVIDAD	OFICINA	Proyecto de presupuesto (en €)					
		2004			2005		
		FFM	CE	EXT	FFM	CE	EXT
- Aplicación de las recomendaciones del Grupo de Trabajo sobre Gestión Urbana y Desarrollo Sostenible de la CMDS: elaboración de instrumentos de gestión urbana, integración de la gestión urbana y la gestión costera, intercambio regional de experiencias	CAR/PAP	10 000			5 000		
- Transportes marítimos: recopilación y análisis de datos, preparación del proyecto <i>Marenostrum</i> , conjuntamente con el CERSEC	CAR/PA			*			*
Turismo y desarrollo sostenible (en particular en relación con la CMDS) - Cursos de capacitación regionales sobre la aplicación de la evaluación de la capacidad de soporte del turismo sostenible en el Mediterráneo	CAR/PAP				15 000		
- Estudios regionales, reunión de expertos sobre los instrumentos económicos y mecanismo de cooperación	CAR/PA	21 000				36 000	
Gestión sostenible del patrimonio cultural							
Indicadores, estadísticas y base de datos							
- Indicadores: reunión de expertos (con inclusión de la reunión de los Centros de Coordinación de CAR/PA)	CAR/PA	12 000	8 000		65 000		
- Proyecto MEDSTAT- Medio Ambiente	CAR/PA			706 000			650 000
- Formación sobre la base de datos ECHEMS	CAR/PA		13 000				
TOTAL DE ACTIVIDADES		210 500	83 500	1 221 250	195 000	70 000	964 450

* En espera de la decisión sobre financiación.

** Se espera que CAR/PAP reciba en 2004 17.700 euros del Proyecto dirigido por CAR/TOMA y cofinanciado por la CE.

III. GASTOS ADMINISTRATIVOS Y DE FUNCIONAMIENTO

1. DEPENDENCIA DE COORDINACIÓN (con inclusión de MED POL), Atenas, Grecia

	Presupuesto aprobado (en €)			Proyecto de presupuesto(en €)			
	m/p ¹	2003		2004		2005	
		FFM	CONTR. GRIEGA	FFM	CONTR. GRIEGA	FFM	CONTR. GRIEGA
Cuadro orgánico							
Coordinador - D.2	12	148 651		172 534		135 052	
Coordinador adjunto - D.1	12	137 788		136 007		136 007	
Oficial de programa - P.4	12	108 160		94 404		96 528	
Oficial administrativo/Administrador del fondo - P.4	12	*		*		*	
Coordinador de MEDPOL - P.5	12	126 439		118 720		120 921	
Oficial de programa de MEDPOL - P.4	12	105 765		96 528		98 652	
Oficial de programa de MEDPOL - P.3/P.4	12	96 650		88 031		90 156	
Oficial de información - P.3/P.4	12	98 786		90 156		92 279	
Oficial de la MDS - L.3	12	-		**		**	
Total personal cuadro orgánico		822 239		796 379		769 594	
Apoyo administrativo (b)							
Auxiliar de servicios de reuniones - G.7	12		37 422		37 591		37 591
Auxiliar administrativo- G.7	12	*		*		*	
Secretario superior - G.5/G.6	12		26 884		28 050		28 952
Empleado administrativo - G.5/G.6	12	*		*		*	
Auxiliar de computadora - G.6	12	*		*		*	
Auxiliar de presupuesto - G.6/G.7	12	*		*		*	
Auxiliar administrativo - G.6	12	*		*		*	
Auxiliar de biblioteca - G.6	12		32 391		32 556		32 556
Auxiliar de programa - G.5	12		27 771		25 720		26 521
Secretario - G.4	12		25 526		22 844		23 556
Secretario (MEDPOL) - G.5	12	27 975		28 926		28 926	
Secretario (MEDPOL) - G.4	12	22 675		22 844		23 556	
Secretario (MEDPOL) - G.4/	12	21 948		19 447		19 447	
Empleado administrativo – G.4/G.5	12	*		*		*	
Empleado administrativo- G.4/G.5	12	*		*		*	
Auxiliar de información y documentación - G.5	12		24 133		23 314		24 116
Empleado - G.3	12	*		*		*	
Personal supernumerario		8 800		10 000		10 000	
Capacitación del personal de la DEPMED		11 000		10 500		10 500	
Horas extraordinarias		16 500		8 750		8 750	
Atenciones sociales		13 200		11 000		12 500 ***	
Total apoyo administrativo		122 099	174 126	111 467	170 075	113 679	173 292
Viajes en comisión de servicio		148 500		150 000		150 000	
Gastos de oficina							
Alquileres			155 100		155 100		155 100
Otros gastos de oficina (con inclusión de gastos varios)			110 773		114 825		111 608
Total gastos de oficina		0	265 873	0	269 925	0	266 708
TOTAL GASTOS DE PERSONAL Y DE FUNCIONAMIENTO		1 092 837	440 000	1 057 846	440 000	1 033 273	440 000

¹ m/p = mes/persona

* Pagado con cargo a gastos de apoyo a los programas.

** Propuesta de creación de un puesto en relación con la preparación de la estrategia de desarrollo sostenible. Duración limitada a dos años. Asignación financiera de 70.000 euros al año con cargo al fondo rotatorio de la FFM.

*** También para la reunión de las Partes Contratantes.

2. ORGANISMOS DE COOPERACIÓN CON MED POL

		Presupuesto aprobado (en €)	Proyecto de presupuesto (en €)	
		2003	2004	2005
		FFM	FFM	FFM
Personal del cuadro orgánico	m/p ¹			
Oficial de programa de la OMS/Científico superior, PAM				
Dependencia de Coordinación del PAM(Atenas) P.5	12	131 351	120 921	120 921
OIEA Consultor DQA	12	20 900	-	-
Total personal del cuadro orgánico		152 251	120 921	120 921
Apoyo administrativo				
Secretario de la OMS – Dependencia de Coordinación del PAM (Atenas) G.5	12	28 790	28 926	28 926
Auxiliar de laboratorio del OIEA- LIRM (Mónaco) G.6	12	56 855	55 771	57 225
Personal supernumerario de la COI - COI/Sede (París)		5 500	5 500	5 500
Total apoyo administrativo		91 145	90 197	91 651
Viajes en comisión de servicio				
OMS (Atenas)		16 500	15 000	15 000
OIEA (Mónaco)		16 500 *	15 000 *	15 000 *
COI de la UNESCO (París)		3 300	3 300	3 300
Total viajes		36 300	33 300	33 300
Gastos de oficina		**	**	**
GASTOS TOTALES DE PERSONAL Y FUNCIONAMIENTO		279 696	244 418	245 872

¹ m/p = mes/persona

* Incluye las misiones sobre el terreno por cuenta del Programa de garantía de la calidad de los datos.

** Los gastos de oficina en que ha incurrido el personal de la OMS destacado en la Dependencia de Coordinación en Atenas se sufragan con cargo a los gastos de oficina de la Dependencia MED. Los gastos de oficina en que han incurrido todos los demás organismos en sus propias Sedes u Oficinas Regionales son sufragados por los organismos respectivos como parte de sus contribuciones de contraparte.

3. CENTRO REGIONAL DE RESPUESTA A SITUACIONES DE EMERGENCIA DE CONTAMINACIÓN MARINA EN EL MAR MEDITERRÁNEO (CERSEC), La Valletta, Malta
Organismo de Cooperación: OMI

		Presupuesto aprobado (en €)	Proyecto de presupuesto (en €)	
		2003	2004	2005
		FFM	FFM	FFM
Personal del cuadro orgánico	m/p ¹			
Director - D.1	12	137 788	133 420	133 420
Oficial de programa - P.5	12	131 351	120 921	120 921
Oficial de programa - P.4	12	112 953	85 998	88 031
Oficial de programa - P.4	12	94 402	84 002	85 998
Oficial administrativo (P.1) (i)	*	-	13 532	22 166
Personal supernumerario:				
Auxiliar técnico (MEDA) -P.3 (ii)	12	-	-	-
Personal subalterno del cuadro orgánico (VCI) - P.2 (iii)	12	-	-	-
Personal subalterno del cuadro orgánico - P.2 (iv)	12	-	-	-
Total personal del cuadro orgánico		476 494	437 873	450 536
Apoyo administrativo				
Auxiliar administrativo - G.7 (i)	*	11 300	1 283	0
Auxiliar de información - G.7	12	23 741	19 399	19 834
Auxiliar jefe de oficina - G.6	12	22 282	15 929	16 320
Empleado/Secretario - G.4	12	19 346	15 853	16 186
Empleado/Secretario - G.4	12	17 695	14 528	14 858
Auxiliar/Oficial de mantenimiento - G.4	12	20 173	15 853	16 186
Secretario bilingüe (v)	12	-	-	-
Auxiliar administrativo - G.6 (v)	12	-	-	-
Personal supernumerario:				
Empleado/Secretario de MEDA – G.4 (ii)	12	-	-	-
Total apoyo administrativo		114 538	82 845	83 384
Viajes en comisión de servicio		48 400	55 000	40 000
Gastos de oficina		81 400	74 430	66 307
TOTAL DE GASTOS DE PERSONAL Y FUNCIONAMIENTO		720 832	650 148	640 227

¹ m/p = mes/persona

(i) Puesto en parte financiado por la OMI por medio de una contribución de 13.000 euros en 2004 y 2005, y por Italia (8.000 euros en 2004 y 2005) como parte de la contribución voluntaria adicional italiana al FFM para CERSEC (45.000 euros al año).

(ii) Puesto financiado por el proyecto MEDA sobre las instalaciones de recepción portuarias.

(iii) Puesto financiado por la industria petrolera francesa.

(iv) Puesto financiado por la industria petrolera italiana.

(v) Puesto financiado por Italia (35.000 euros en 2004 y 2005) como parte de la contribución voluntaria adicional italiana al FFM para CERSEC (45.000 euros al año).

* El titular pasará del cuadro de servicios generales al cuadro orgánico en abril de 2004.

4. **CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DEL PLAN AZUL (CAR/PA)**
Sofía Antópolis, Francia

		Presupuesto aprobado (en€)	Proyecto de presupuesto (en €)	
		2003	2004	2005
		FFM	FFM	FFM
Personal del cuadro orgánico	m/p ¹			
Presidente	12	-	-	-
Director (a)	12	-	-	-
Director científico (a)	12	-	-	-
Economista ambiental	12	114 400	112 200	114 400
Especialista en análisis territorial y perspectivo	12	93 500	92 400	93 500
Experto en computadora y base de datos (b)	12	61 600	60 500	61 600
Experto ambiental (c)	12	-	-	-
Experto de estudios institucionales y medio ambiente (d)	12	5 500	5 500	5 500
SIG. Experto en base de datos y computadora (c)	12	-	-	-
Experto ambiental (a)	12	-	-	-
Oficial administrativo/de finanzas	12	66 000	63 800	66 000
Experto en cartografía y computadora (c)	12	-	-	-
Experto en agua (c)	12	-	-	-
Estadístico de categoría superior, director de proyecto (c)	12	-	-	-
Experto de categoría superior, jefe del proyecto Silva Mediterránea (a)	12	-	-	-
Experto ambiental, proyecto Silva Mediterránea (e)	12	-	-	-
Total personal del cuadro orgánico		341 000	334 400	341 000
Apoyo administrativo				
Auxiliar de recopilación de datos/Secretario superior	12	56 100	56 100	56 100
Secretario bilingüe	12	56 100	56 100	56 100
Secretario de proyecto (c)	12	-	-	-
Oficial documentalista (d)	12	-	-	-
Secretario de proyecto (e)	6	-	-	-
Personal supernumerario (b)		17 600	17 600	17 600
Total apoyo administrativo		129 800	129 800	129 800
Viajes en comisión de servicio		37 400	37 400	37 400
Gastos de oficina y de funcionamiento		49 500	49 500	49 500
TOTAL DE GASTOS DE PERSONAL Y FUNCIONAMIENTO		557 700	551 100	557 700

¹ m/p = mes/persona

- (a) Destacado por el Gobierno francés.
- (b) Complementado por otros proyectos y fondos.
- (c) Sufragado por otros proyectos para 2004 y 2005.
- (d) Sufragado por otros proyectos y una suma de 5.000 \$ EE.UU. procedente del FFM para actividades del PAM.
- (e) Sufragado con cargo al presupuesto operativo del Gobierno francés y de fuentes externas.

5. **CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DEL PROGRAMA DE ACCIONES PRIORITARIAS (CAR/PAP)**
Split, Croacia

		Presupuesto aprobado (en €)	Proyecto de presupuesto (en €)	
			2003	2004
		FFM	FFM	FFM
Personal del cuadro orgánico	m/p ¹			
Director	12	60 500	58 300	60 500
Director adjunto	12	45 100	42 900	45 100
Total personal del cuadro orgánico		105 600	101 200	105 600
Apoyo administrativo				
Auxiliar superior de proyectos/Traductor	12	31 900	30 800	31 900
Auxiliar de proyectos/Traductor	12	30 800	29 700	30 800
Auxiliar de proyectos/Traductor	12	30 800	29 700	30 800
Auxiliar de proyectos/Traductor	12	30 800	29 700	30 800
Auxiliar administrativo	12	30 800	29 700	30 800
Auxiliar financiero	12	30 800	29 700	30 800
Personal supernumerario		16 500	16 500	16 500
Total apoyo administrativo		202 400	195 800	202 400
Viajes en comisión de servicios		36 300	44 400	44 400
Gastos de oficina		89 100	81 000	81 000
GASTOS TOTALES DE PERSONAL Y FUNCIONAMIENTO		433 400	422 400	433 400

¹ m/p = mes/persona

**6. CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DE LAS ZONAS ESPECIALMENTE PROTEGIDAS (CAR/ZEP)
 Túnez, Túnez**

		Presupuesto aprobado (en €)	Proyecto de presupuesto (en €)	
		2003	2004	2005
		FFM	FFM	FFM
Personal del cuadro orgánico	m/p			
Director	12	37 950 *	37 950	37 950
Director científico***		50 600	50 600	50 600
Experto	12	19 250 *	19 250 *	19 250 *
Experto	12	71 500	71 500	71 500
Oficial administrativo	12	-	27 000	27 000
Total personal del cuadro orgánico		179 300	206 300	206 300
Apoyo administrativo				
Auxiliar administrativo	12			
Secretario bilingüe	12	13 750	13 750	13 750
Secretario bilingüe	12	13 750	13 750	13 750
Conductor	12	7 700	7 700	7 700
Oficial de finanzas	12	2 200 *	2 200 *	2 200 *
Encargado de la limpieza	12	**	**	**
Vigilante	12	**	**	**
Personal supernumerario		22 000	25 000	25 000
Total apoyo administrativo		59 400	62 400	62 400
Viajes en comisión de servicio		31 900	31 900	31 900
Gastos de oficina		59 400	59 400	59 400
GASTOS TOTALES DE PERSONAL Y FUNCIONAMIENTO		330 000	360 000	360 000

¹ m/p = mes/persona

* Representa los fondos asignados para complementar el sueldo pagado por el país anfitrión.

** Pagado por el país anfitrión.

*** En sustitución del puesto de investigador de datos, este nuevo título se propuso en la reunión de los Centros de coordinación del CAR/ZEP, celebrada en 2001, y fue confirmado en la reunión de los Centros de Coordinación del PAM (Atenas, septiembre de 2003).

7. **CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES DE TELEOBSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
(CAR/TOMA)
Palermo, Italia**

	Proyecto de presupuesto (en €)	
	2004	2005
GASTOS TOTALES DE PERSONAL Y FUNCIONAMIENTO	*	*

* Los gastos de personal y de funcionamiento son sufragados en su totalidad por la contribución de contraparte de Italia.

8. **CENTRO DE ACTIVIDADES REGIONALES PARA LA PRODUCCIÓN LIMPIA (CAR/PL)**
Barcelona, España

	Proyecto de presupuesto (en €)	
	2004	2005
GASTOS TOTALES DE PERSONAL Y FUNCIONAMIENTO	*	*

* Los gastos de personal y de funcionamiento son sufragados en su totalidad por el Gobierno de España.